

**Ixelles**

# Commune enfants admis

Ixelles, toujours "enfants admis"	p 4-5
Des travaux au parking Tulipe	p 6
"Un marché plus que prometteur!"	p 7
Les cultures urbaines s'expriment à Ixelles	p 8 - 9
Les comptes 2010 en boni	p 10
Kultuurkaravaan	p 11
Les animaux de la ville à l'honneur à Ixelles	p 12-13
L'Info Ixelles en habits neufs	p 14
XL Stars	p 16

**Willy DECOURTY****Bourgmestre**

Police, Personnel, Population, Pensions, Affaires générales, Cultes, Information, Mobilité, Affaires juridiques, Solidarité, Contrat de Société et de Prévention, Contrats de quartier.

02 515 61 20 - w.decourty@brutele.be

**Bea DIALLO****Echevin**

Famille, Jeunesse, Emploi, Insertion Sociale, Relations Intergénérationnelles, Egalité des Chances.

02 515 64 68 - bea.diallo@ixelles.be

www.beadiallo.com

**Dominique DUFOURNY****Premier Echevin**

Etat Civil, Commerce, Sports.

02 515 61 23

dominique.dufourny@mr.be

www.dominiquedufourny.be

**Olivier de CLIPPELE****Echevin**

Finances.

02 538 60 76

adv-oc@skynet.be

www.declippele.org

**Pierre LARDOT****Echevin**

Travaux publics, Propriétés communales, Jumelages, Tutelle du CPAS, Tutelle des hôpitaux, Transports, Coopération internationale.

02 515 61 16 - p.lardot@brutele.be

www.pierrelardot.be

**Delphine BOURGEOIS****Echevine**

Europe, Propreté publique, Qualité de la vie, Bien-être des animaux.

02 515 61 33

delphinebourgeois@brutele.be

www.delphinebourgeois.be

**Yves de JONGHE D'ARDOYE****Echevin**

Culture, Musée, Affaires sociales et Seniors.

02 515 64 83 - ydejonghe@brutele.be

www.yvesdejonghe.be

**Marinette DE CLOEDT****Echevin**

Instruction publique, Santé.

02 515 61 49

decloedt@ixelles.be

**Nathalie GILSON****Echevine**

Urbanisme, Environnement, Patrimoine, Petite Enfance

(Crèches et Prégardiennats).

02 515 61 12 - nathalie.gilson@ixelles.be

www.nathaliegilson.com

**Pascal DUFOUR****Echevin**

Affaires néerlandophones, Télématique, Vie de quartier, Imprimerie, Economat.

02 515 64 89

pdufour@elsene.be

www.pascaldufour.be

**Philippe BRUNELLI****Président du CPAS**

02 641 55 02

presidentcpas@ixelles.irisnet.be

**Patricia VAN DER LIJN****Secrétaire communale**

02 515 61 40

patricia.vanderlijn@ixelles.be



**Ixelles**  
Une passion commune

Une publication de la commune d'Ixelles  
Service de l'Information  
Chaussée d'Ixelles 168, 02 650 05 80  
information@ixelles.be • www.ixelles.be

Ont collaboré à ce numéro: O. Bourdouxhe,  
S. Burniat, N. Carlier, Q. Chardome,  
L. Dennemont, S. De Pauw, R. Leal,  
A. Odekerken, C. Van Den Steen,  
B. Wildemeersch, I. Wouters  
Rédaction: F. Al Boudakhani (Agenda),  
Anne-Cécile Huwart (Rédactionnel),  
A. Guillaume (Responsable du Service  
Information), T. Vanden Abeele.

Mise en page:  
Infographie communale: Anne Gilbert  
Impression: Imprimerie communale

Editeur responsable: commune d'Ixelles  
Chaussée d'Ixelles 168 - 1050 Ixelles

# Le mythe et la réalité

Le 27 septembre est une date que l'on retient généralement dès l'école primaire. Après la laborieuse rentrée des classes, un jour de congé tombe toujours à point nommé. Mais combien d'écoliers, et même lycéens ou étudiants, pourraient pointer cette date comme celle de la fête de la Communauté française? Combien de bons élèves pour faire le lien avec l'indépendance belge et en retracer les grandes lignes? Loin de nous l'idée de jeter la pierre...

Nos dirigeants sont eux-mêmes, en cette période de crise politique, régulièrement "victimes" d'interros surprises, improvisées par la presse. Ainsi, au défilé du

21 juillet 2010, aucun ministre interrogé n'a pu répondre que la date de la fête nationale correspondait à la prestation de serment de Léopold I<sup>er</sup>. Le 25 août 1830, à l'occasion des 59 ans du roi Guillaume des Pays-Bas, on joue la *Muette de Portici* au théâtre de la Monnaie. Cet opéra en 5 actes de Daniel Esprit Aubert évoque la révolte du peuple de Naples contre la domination espagnole au 17<sup>ème</sup> siècle.

Programme particulièrement mal choisi du point de vue hollandais si on considère le climat de tension qui règne dans les Provinces du Sud depuis la création, en 1827, de l'Union des oppositions (catholiques et libéraux).

Exaltée, échauffée par les sentiments patriotiques de la scène 2 (*Amour sacré de la Patrie*), la salle se lève en criant: "Aux armes ! Aux armes!". Les rues sont envahies, on pille, on brûle, on casse... c'est l'anarchie.

Du 23 au 27 septembre 1830, le prince Frederic, fils de Guillaume I<sup>er</sup>, marche sur Bruxelles à la tête de 12.000 hommes. Des barricades sont érigées et l'armée ne peut progresser au-delà du parc de

Bruxelles. Dans la nuit du 26 au 27, elle plie bagage et quitte la ville.

Les connaissances historiques du début du siècle ont amené l'Assemblée wallonne à retenir les journées de septembre parce que, à l'époque, elles symbolisaient l'œuvre commune des Wallons, rassemblés à Bruxelles, pour bouter les Hollandais hors du pays. Les historiens d'alors ne voyaient que des volontaires issus de tous les milieux et de

toutes les régions de Wallonie.

La révolution de 1830 était donc, à leurs yeux, l'œuvre des seuls Wallons! Il a depuis lors été démontré, études quantitatives à l'appui, que 76% des 1650 vic-

times de Bruxelles (blessés et tués) sont bruxellois, 12% sont flamands et 12% wallons.

Dans la même veine, le choix du 11 juillet pour célébrer la fête de la Communauté flamande commémore la bataille des Eperons d'or. Le 11 juillet 1302, à Courtrai, le comte de Flandre affronte l'armée du roi de France Philippe IV. Mais les troupes flamandes (20.000 hommes), les "Klauwaerts", n'auraient pu seuls tenir tête aux 50.000 Français. Ils ont, en réalité, bénéficié de l'appui déterminant de milices venant de Namur, de Liège, du Brabant... Le commandement de cette armée fut placé sous l'autorité du Flamand Pierre de Coninck, de Guy de Namur et de l'archidiacre de Liège, Guillaume de Juliens, illustrant ainsi la devise qui allait devenir la nôtre: "l'union fait la force"!

Mais la mémoire est sélective et elle se soumet plus volontiers à la force des mythes qu'à la vérité historique et c'est ainsi qu'aujourd'hui ces "éperons d'or" ne brillent plus que pour la cause de nationalistes. Avec le temps, s'est estompée la conscience nationale...

## La mémoire se soumet volontiers à la force des mythes

# Ixelles, toujours “enfants admis”

La deuxième Quinzaine de la Petite enfance d’Ixelles se tiendra du 10 au 23 octobre. Des crèches, une ludothèque ou encore une maternité ouvriront leurs portes aux plus petits, à leurs parents ainsi qu’aux professionnels pour des visites, des ateliers ou des conférences.

Comme l’an dernier à la même époque, des petits pas de bébé vont faire leur apparition sur les trottoirs d’Ixelles. Ils mèneront aux différents lieux participant à la deuxième Quinzaine de

la Petite enfance, du 10 au 23 octobre 2011: les crèches et préguardiennats, la ludothèque, la bibliothèque jeunesse, l’association Françoise Dolto, la Ligue des Familles, les Ateliers de la chaise musicale,...

Ces organismes publics ou privés ouvriront leurs portes aux familles et aux professionnels de l’éducation. Ils proposeront des visites, des ateliers et des conférences.

*“L’enthousiasme et l’intérêt que de nombreuses familles ont témoigné l’année dernière à l’égard de la “Quinzaine de la Petite enfance” m’ont encouragée à renouveler cette initiative, commente Nathalie Gilson, Echevine de la Petite Enfance. Autant d’événements qui n’auraient pu être réalisés sans la participation et l’appui inestimable de nos partenaires que je tiens à remercier”.*

## Eveil des sens

Cette Quinzaine a pour objectif d’informer les parents sur l’importance de l’accompagnement des tout-petits: éveiller leurs sens, les ouvrir au monde et à la vie en société, tisser des liens entre les générations,... Cet événement vise également la création de synergies entre acteurs de la Petite enfance, par une “mise en réseau” de tous ces partenaires.

QUINZAINE DE LA PETITE ENFANCE  
Du 10 au 23 octobre 2011



Ixelles  
Commune enfants admis



<http://petiteenfance.ixelles.be>



A l’initiative de Willy Decourty, Bourgmestre; de Nathalie Gilson, Echevine de la Petite Enfance; et des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins d’Ixelles.



© Georges Struens

La Quinzaine représente pour eux une opportunité de se réunir, d'échanger sur leurs projets et leurs expériences pour un enrichissement mutuel.

Cette deuxième édition de la Quinzaine de la Petite enfance s'ouvrira par une conférence intitulée "Les risques pour nos tout-petits", par le docteur Lé, chef du Service pédiatrique de l'hôpital d'Ixelles, et par le Docteur Gard, médecin pédiatre, responsable de la maternité, à la salle du Conseil de la commune d'Ixelles (168 chaussée

d'Ixelles), le lundi 10 octobre à 19h30 (réservation souhaitée au 02 515 70 03).

---

**Evveiller les sens  
des tous-petits,  
les ouvrir au  
monde et tisser  
des liens entre  
les générations**

---

Et elle se clôturera tout en poésie, avec le spectacle "Comptines à bulles", par la Maison du conte de Bruxelles, au Petit Théâtre Mercelis (13 rue Mercelis), le dimanche 23 octobre à 10h30 (réservation obligatoire au 02 515 70 03).

**Infos:**

La brochure "Quinzaine de la Petite enfance" sera disponible dans les lieux participants et au Service Information de la Commune d'Ixelles (227A chaussée d'Ixelles), à télécharger sur [petitenfance.ixelles.be](http://petitenfance.ixelles.be)

**Une compétence de  
Nathalie Gilson,  
Echevine de la Petite enfance**

# Des travaux au parking Tulipe

**Le parking Tulipe va bénéficier de travaux de mise en conformité. Ils débuteront ce 19 septembre et dureront quatre mois. Dans la foulée, les abords de la rue de la Tulipe et le square de Châtelaiillon-Plage seront également réaménagés.**

**L**e parking Tulipe, c'est 500 places en sous sol en plein cœur d'Ixelles. La première heure est gratuite, ce qui facilite la venue des citoyens souhaitant par exemple se rendre à la Maison communale située à deux pas.

Ce parking va bientôt bénéficier de travaux de mise en conformité. Ceux-ci débuteront ce 19 septembre. Ils concernent l'installation d'un dispositif de détection incendie, d'un système de désenfumage ou encore la pose d'un

nouvel ascenseur. L'accès au parking des personnes à mobilité réduite sera ainsi facilité.

Le lieu restera accessible durant les quatre mois que dureront les travaux. Seule une trentaine d'emplacements seront employés par les gestionnaires du chantier pour le stockage de matériaux notamment.

Dans la foulée, les abords de la rue de la Tulipe et le square de Châtelaiillon-Plage seront

également réaménagés, dans le cadre du Contrat de quartier Blyckaert. Une aire de jeux fera son apparition. Les modules pour enfants seront séparés d'un espace adapté aux ados. Des plantations et des bancs compléteront le décor. La fin de ces travaux est prévue au premier trimestre de 2012.

Le parking Tulipe est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 1h, le samedi de 10h à 1h. Il est fermé le dimanche.

[www.ixelles.be](http://www.ixelles.be) - 02 515 63 85

**Une compétence de Pierre  
Lardot, Echevin des travaux**

**Le parking Tulipe, c'est  
500 places en sous sol  
en plein cœur d'Ixelles**



# “Un marché plus que prometteur!”

Depuis son ouverture en avril dernier, le marché du Vieux Tilleul fait le bonheur des commerçants comme des clients.

**O**n se sent un peu à la campagne ici, déclare ce commerçant derrière son étal de tartes artisanales. *L'ambiance est décontractée. On ne perçoit aucune tension. Et la clientèle apprécie la découverte de nouveaux produits”.*

Dans l'échoppe voisine, même enthousiasme: *“Il faut le temps de s'approprier mais la moitié de nos clients sont déjà fidèles! Ce marché est plus que prometteur”.*

## Des commerçants choisis pour leurs produits naturels et artisanaux

Les commerçants ambulants ne tarissent pas d'éloges sur le marché du Vieux Tilleul, installé depuis avril au square du même nom.

Le lieu a été choisi pour son charme et sa proximité avec de nombreux immeubles à appartements abritant une population mixte. *“Nous venons chaque semaine, explique Rita, en emportant un poulet rôti. Ce marché met de l'animation dans le quartier. Et les produits sont de qualité”.*

Les commerçants ont en effet été choisis pour leurs produits naturels et artisanaux: quiches, tartes al d'jotes, galettes, fruits et légumes, alimentation italienne, charcuterie française, traiteur vietnamien et thaï, escargots, moules, huîtres et boissons, olives, fruits secs, épices, cafés, thés, tisanes, biscuiterie artisanale,...

*“Nous constatons qu'en quelques semaines, ce nouveau marché a réussi à s'implanter dans le quartier du Vieux Tilleul, se réjouit Dominique Dufourny, Premier Echevin en charge du Commerce. C'est un réel succès, tant pour les maraîchers que pour les clients et le dynamisme de cette partie d'Ixelles”.*

Trois jours, trois marchés ixellois:

### **Vieux Tilleul:**

le jeudi de 13 à 19h30

### **Châtelain:**

le mercredi de 13h à 19h30

**Flagey:** samedi et dimanche de 8h à 14h30

Une compétence de Dominique Dufourny, Premier Echevin, en charge du Commerce



# Les cultures urbaines s'expriment à Ixelles

Ce 24 septembre, des rappers, des graffeurs et des danseurs hip hop viendront rythmer la place Fernand Cocq à l'occasion du Festival "Expressions urbaines".

La culture hip hop est apparue dans les années septante dans les ghettos américains, avec l'idée de canaliser la violence à travers la danse, la musique et les arts

graphiques. Le break dance, le rap et le graff ont rapidement gagné d'autres grandes villes à travers le monde. Petit à petit, cet univers a séduit les médias, poussant les artistes à respec-

ter les règles de l'industrie musicale et à se forger une place dans l'univers de l'art. Désormais, les cultures urbaines ne sont plus circonscrites aux banlieues mais touchent toutes les catégories de personnes. Loin de se limiter au mouvement hip-hop, elles traversent bien des disciplines artistiques. Elles en bouleversent les codes et y intègrent de nouvelles formes d'expression.

Mais celles-ci souffrent souvent d'un manque de reconnaissance. Le festival Expressions urbaines, organisé par la commune d'Ixelles, XIJ, et la Fédération des maisons de jeunes veut inverser la tendance. Il se tiendra le 24 septembre prochain sur la place Fernand Cocq.

Les artistes qui se produiront sur scène ont été sélectionnés par des producteurs ixellois affichant une connaissance pointue de l'univers hip hop. Brams, Nina Miskina, Voodoo - L'alchimiste, Stan & Yassin, 13 hor, Zannou et bien d'autres monteront ainsi sur le podium.



© Serge Mpathia



© Georges Strens

À l'image des cultures urbaines, la programmation du festival se veut résolument éclectique: une scène de musiques urbaines, un village associatif, un grand mur de graff où de jeunes talents manieront la bombe aérosol,

---

### Toutes les catégories de personnes

---

ou encore une “battle kids” opposant une dizaine de danseurs hip hop,..

*“Ce festival est l’occasion de mettre en valeur le travail des jeunes et de déstigmatiser les cultures urbaines”,* commente Bea

Diallo, Echevin de la Jeunesse. *“Derrière les performances musicales, graphiques ou chorégraphiques, il y a du talent et beaucoup de travail”.*

Un festival à ne pas manquer! En plus, il est gratuit.

**Une compétence de  
Bea Diallo  
Echevin de la Jeunesse**



© Serge Mpatha

# Les comptes 2010 en boni



Après des années 2008 et 2009 dans le rouge, les comptes de la commune sont repassés dans le vert en 2010.

C'est le propre des communes de connaître des effets yo-yo dans leurs comptes car leurs recettes (+15,43% entre 2009 et 2010, -4% entre 2010 et les prévisions de 2011) dépendent souvent de facteurs externes. La crise financière a en outre frappé Ixelles de plein fouet puisqu'elle a perdu le dividende du Holding communal en 2009, accusant ainsi une perte de 2.800.000 euros dans ses recettes. Mais la plus grosse surprise provient des résultats comptables en taxes. L'année 2010 a connu une

hausse de 15,28% entre 2009 et 2010, bien que le taux d'imposition soit resté inchangé. Les recettes en impôts et taxes sont ainsi passées de 75 à 86 millions d'euros en une année, grâce à une meilleure perception de l'impôt. Celui-ci accusait un retard de près d'un an tandis que 2011 prévoit une baisse de 5,19%.

**Globalement,  
les finances de  
la Commune d'Ixelles  
restent saines**

Pour l'année 2011, Ixelles va connaître un rééquilibrage à la baisse par rapport à 2010 dans ses recettes d'impôts ce qui fera replonger la commune dans le

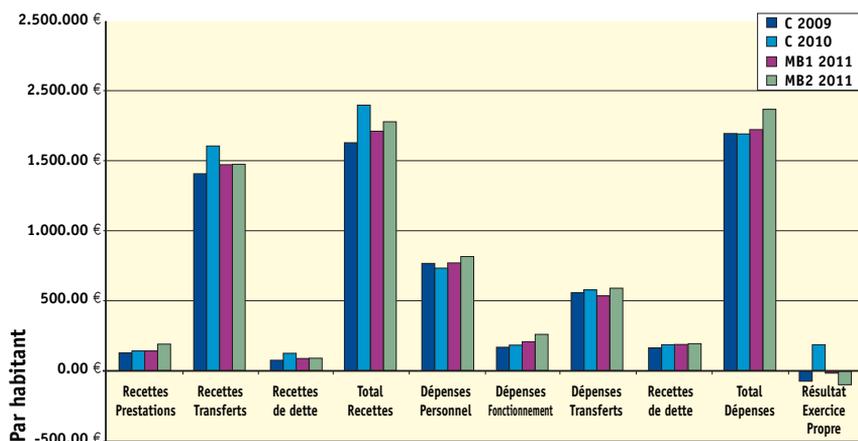
rouge. "Si le retard dans l'enrôlement avait pu être comptabilisé en 2009, les comptes 2010 auraient accusé une baisse de près de 2% entre 2009 et 2010 contre une augmentation de 2,5% entre 2010 et les prévisions de 2011", précise l'Echevin.

Lors du contrôle budgétaire qui est passé au Conseil communal le 23 juin 2011, le budget de la commune accusait un déficit d'environ 3,5 millions après prélèvements.

Et Olivier de Clippele d'ajouter: "Globalement, les finances de la Commune d'Ixelles restent saines jusqu'à présent, avec un boni cumulé légèrement

inférieur à 20.000.000 d'euros au 31 décembre 2010, ce qui permettra largement de couvrir le déficit prévu en 2011".

**Une compétence de Olivier de Clippele, Echevin des Finances**



# La culture à la rencontre du public

Sous le nom de “Kultuurkaravaan” (Caravane culturelle), deux “marchés culturels mobiles” se tiendront en septembre à Flagey et sur le site de la VUB. Ils se veulent les vitrines de partenaires locaux de la Commune.

Pour mieux faire connaître les institutions culturelles ixelloises, l'échevinat des affaires néerlandophones organise deux marchés culturels mobiles.

Le premier se déroulera à Flagey le 17 septembre 2011, de 10h à 13h, dans une atmosphère plutôt familiale. Flagey proposera un concert surprise, Elzenhof une initiation au cirque, dans le style de la Zinnekes Parade, et la bibliothèque Sans-Souci des animations littéraires et ludiques.

Le second, davantage tourné vers les étudiants, se tiendra sur le site de la Vrije Universiteit Brussel (VUB) le 6 octobre, jour de rentrée académique, de 11h à 24h. Le centre culturel de la VUB, le Kultuurkaffee ou encore l'espace Nadine y présenteront leurs activités. La radio FM Brussels s'associera à l'événement, avec des concerts sur son célèbre bus rouge londonien

**Ixelles est réputée  
pour son foisonnement  
artistique**

*“Ixelles est réputée pour son foisonnement artistique, commente Pascal Dufour, Echevin*



*Le Gypsy Ska Orchestra sera en concert le 6 octobre à la VUB*

à étage. Tandis que la bibliothèque Sans Souci et Kuumba proposeront un salon de coiffure poétique où l'on pourra se faire tresser les cheveux tout en écoutant des textes! Et le soir, dès 21h, place au Stoempconcert: mélange de hip-hop, de reggae, de breakbeats, de funk ou encore ska grooves,...

des Affaires néerlandophones. *En allant à la rencontre directe du public, les acteurs culturels entendent faire découvrir des espaces et des activités dignes d'intérêt.*

**Une compétence de  
Pascal Dufour,  
Echevin des Affaires  
néerlandophones**

# Les animaux de la ville à l'honneur à Ixelles

**Chiens, chats et pigeons font partie de l'environnement urbain. "Animaux dans la ville" les place sur le devant de la scène le temps d'un après-midi. Ca se passe le 1<sup>er</sup> octobre, de 12 à 17h sur la place Flagey.**

Le 1<sup>er</sup> octobre, dans le cadre de la Journée mondiale du Bien-Être des animaux, la commune d'Ixelles organise "Animaux dans la ville". Cet événement rassemble différentes associations actives dans le secteur: Animaux en péril, la Croix bleue, la Chaîne bleue mondiale, Gaia, la Ligue royale belge pour la protection des oiseaux, Help animals, la Fondation Prince Laurent, ... Des démonstrations par la brigade canine, des séances de "dog-dancing", des conférences et un concours de dessins vont ponctuer l'après-midi. On an-

**Les animaux de compagnie participent au bien-être des gens, donc à leur santé**

nonce même le concours de clubs le plus sympa!

Domestiques ou sauvages, les animaux partagent le cadre de vie des citoyens. "Qu'on le veuille ou non, ils influencent notre environnement ainsi que l'équilibre de la nature,

explique Delphine Bourgeois, Echevine du Bien-Être animal, la seule en charge de cette compétence en Région

bruxelloise. *Ils ont un rôle social non négligeable. Les animaux de compagnie, chiens et chats surtout, participent au bien-être des gens, donc à leur*

*santé. Dans le même temps, comme dans toute cohabitation, des problèmes se posent et il faut les résoudre".*

En effet, le trafic et la raréfaction des espaces verts rendent la ville souvent peu hospitalière pour le monde animal. Tandis que certains maîtres de chiens n'assurent pas leurs responsabilités comme ils le devraient, la commune d'Ixelles dispose de 11 canisites et 45 distributeurs de sacs à déjections aux quatre coins de la commune. La carte de leurs emplacements se trouve dans la brochure "Propreté, l'affaire de tous", disponible notamment au Service Information (227A chaussée d'Ixelles). Concernant les

## EN BREF

### Le Musée d'Ixelles récompensé

Coup de chapeau pour le Musée des Beaux Arts d'Ixelles: celui-ci s'est vu décerner le Prix des Musées. Cette initiative de la revue Openbaar Kunstbezit récompense

chaque année un musée dans les trois Régions du pays. Le jury a été séduit par la belle évolution enregistrée ces dernières années par le Musée d'Ixelles. "Une série d'expositions passionnantes l'a placé sur l'échiquier muséal bruxellois et bien au-delà de la capitale", a précisé le jury. Celui-ci s'est également dit séduit par l'exposition sur l'art du graffiti, EXPLOSION, par

le programme destiné aux tout-petits, par les ateliers créatifs multilingues ainsi que par l'ouverture du Musée vers les écoles. Le prix a été remis le 31 mai dernier à la Cinematek de Bruxelles.

En Flandre, c'est le Museum van Leuven qui a récolté la palme, en Wallonie le Musée de l'Orfèvrerie du château de Seneffe.

MUSÉE  
D'IXELLES  
MUSEUM  
VAN ELSENE

chats, la commune rappelle l'importance de la stérilisation, tant des mâles que des femelles.

Et pour réduire la propagation des colonies de pigeons, parfois sources de salissures et de maladies, la commune prévoit l'installation d'un pigeonnier dans les environs de la place Fernand Cocq. Les oiseaux y seront surveillés d'un point de vue sanitaire et un contrôle des naissances permettra de réduire la surpopulation dans cette zone. Ce premier pigeonnier communal devrait ainsi voir le jour en 2012.

Rappelons que le règlement général de police interdit le nourrissage des pigeons et autres volatiles. Car, plus ils ont de nourriture, plus ils se reproduisent. De plus, le pain est mauvais pour leur santé et attire surtout les rats!

**Une compétence de Delphine Bourgeois, Echevine du Bien-être animal**

**ANIMAUX  
DANS LA VILLE**

Animations • Expositions • Concours • Démonstrations • Formations

**PLACE EUGÈNE FLAGEY**

**DIEREN  
IN DE STAD**

Animatie • Tentoonstellingen  
Wedstrijden • Demonstraties  
Trainingsessies

**EUGÈNE FLAGEYPLEIN**

**01/10/2011**  
12:00 ▶ 17:00

www.ixelles.be • www.elsene.be

A l'initiative de Willy Decourty, Bourgmestre, de Delphine Bourgeois, Echevine du Bien-être des animaux, et des membres du Collège des Bourgmestres et Echevins d'Ixelles / Op initiatief van Willy Decourty, Burgemeester, van Delphine Bourgeois, Schepen van Dierenwelzijn, en van de leden van het College van Burgemeester en Schepenen van Elsene.

## Paul Stroobant à l'honneur à Ixelles

Paul Stroobant (1868-1936) est un Ixellois qui a marqué l'histoire de l'astronomie en Belgique. Docteur en sciences physiques et mathématiques à l'Université libre de Bruxelles, il démarra sa carrière à

l'Observatoire Royal de Belgique en 1891. Il s'inscrit dans le courant de modernisation et d'expansion de la recherche scientifique. Du 31 août au 14 septembre 2011, Paul Stroobant est mis à l'honneur à l'occasion du 75ème anniversaire de sa mort. Une exposition intitulée "L'œuvre astronomique de Paul Stroobant" se tiendra entre les murs de la Maison Communale

d'Ixelles (168 chaussée d'Ixelles). Et le mercredi 7 septembre 2011, de 18h à 19h30, une conférence aura lieu dans la salle du Conseil de la Maison Communale.



# L'Info Ixelles

## en habits neufs

**Il a la saveur et le charme de la nouveauté. Il est fait pour vous plaire. Et surtout pour mieux vous informer.**

Cent et un numéros déjà, et une rentrée! Une belle occasion pour donner "un coup de jeune" à ce gaillard centenaire: l'Info Ixelles.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a souhaité donner "des habits neufs" au magazine communal que vous tenez en mains dans sa nouvelle livrée.

L'évolution saute aux yeux: le format a changé. Votre journal communal est désormais plus petit! Grâce à cela il sera plus maniable, plus pratique et sa distribution coûtera moins cher.

Le journal est plus petit... mais sa mise en pages est plus aérée, plus légère; et les caractères sont plus grands, plus lisibles.

On y trouvera autant d'articles et d'infos pratiques qu'auparavant... mais on y découvrira aussi une rubrique régulière sur la petite et la grande histoire des quartiers. Et une page dessinée par l'illustrateur ixellois Cost dont on voit les dessins sur de nombreuses a f f i c h e s et dans la presse belge et étrangère.

Mais où est passé l'Agenda des événements socio-culturels? Rassurez-vous, il n'a pas disparu. Il sera désormais publié et distribué séparément. Vous pourrez l'obtenir dans plus de 150 lieux culturels et associations ciblant "son" public. Vous pourrez aussi le consulter en ligne sur le site internet de la commune ([www.ixelles.be](http://www.ixelles.be)) ou

vous abonner à sa version électronique qui sera livrée en newsletter (sur la page d'accueil du site, en haut à gauche, cliquer sur "Abonnez-vous").

Ce mode de distribution permettra à chacun de disposer d'informations fraîches, à jour, jamais en retard sur l'actualité... mais aussi de faire encore quelques économies.

Tous ces changements sont le fruit du travail d'une équipe qui attend désormais vos réactions. N'hésitez pas à les envoyer par courrier au Service de l'Information de la Commune d'Ixelles, ou par courriel ([information@ixelles.be](mailto:information@ixelles.be)). Nous pensons que l'on peut toujours améliorer!

**Une compétence de  
Willy Decourty,  
Bourgmestre**

**Plus petit, plus pratique  
et moins cher**

## EN BREF

### Diminuer

#### sa facture d'énergie

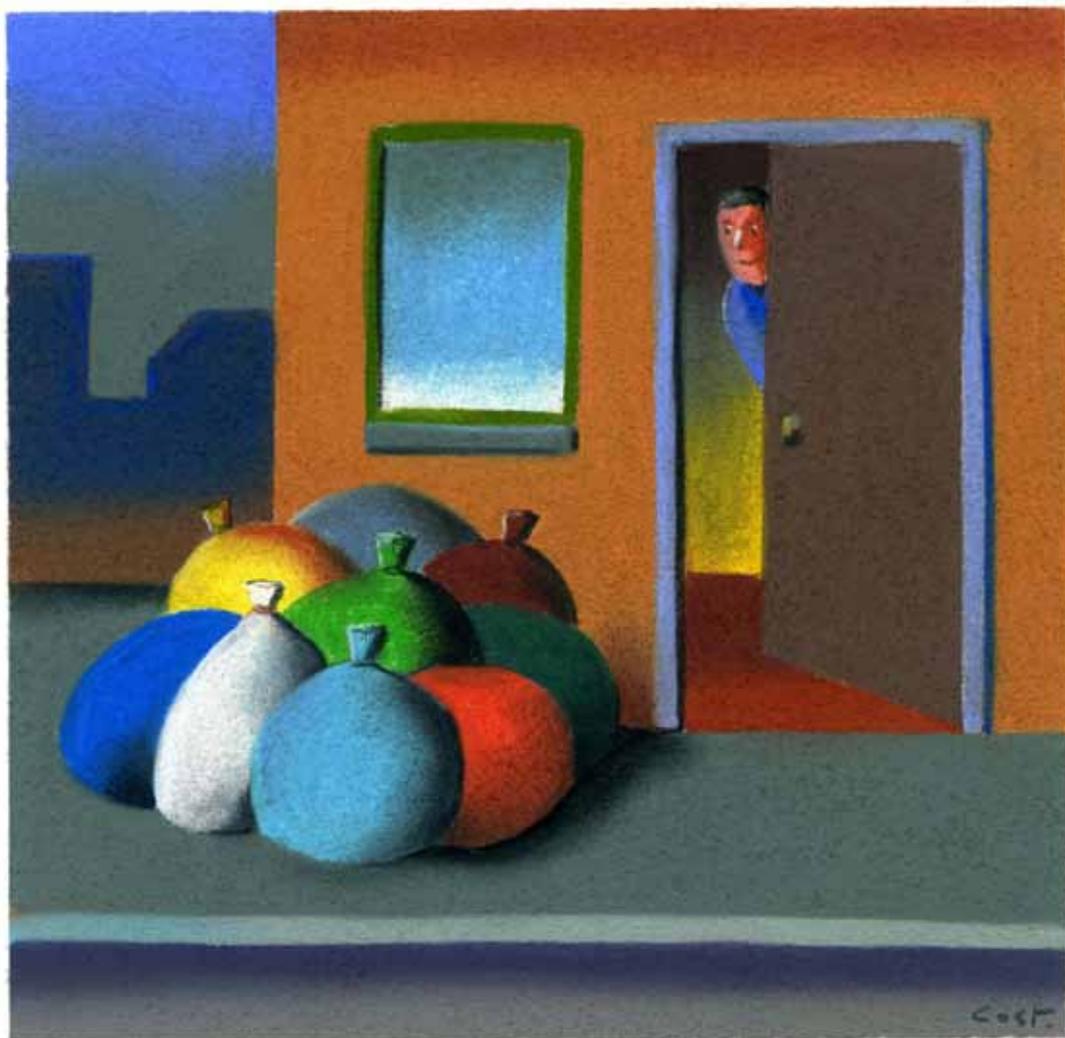
On consomme de plus en plus d'énergie et celle-ci coûte toujours plus cher. Dans le cadre du démarrage de son Guichet Energie,

la Commune d'Ixelles lance une action pour aider les citoyens à maîtriser leurs consommations. Vingt ménages ixellois pourront bientôt bénéficier d'une analyse énergétique de leur logement, de conseils et d'un accompagnement gratuit pour faire des économies d'énergie. Il faut pour cela contacter le service

Eco-Conseil avant le 30 septembre 2011. Ce service sera accessible aux propriétaires ou aux locataires aux revenus modérés.

**Service Eco-Conseil  
168 chée d'Ixelles 1050 Ixelles  
[urbanisme@ixelles.be](mailto:urbanisme@ixelles.be)  
02 515 77 18**

# Le dessin de Cost



## Musiciens latino américains: à vous de jouer!

La Canta! est le festival de la chanson latino-américaine organisée par la Maison de l'Amérique latine. Il se tiendra les 25 et 26 novembre prochains au théâtre Molière (3 square du Bastion à Ixelles). Ce festival est

également un concours ouvert à tout artiste musicien latino-américain. Les candidats peuvent envoyer une démo comprenant une chanson inédite et originale d'une durée maximale de 4min30, avant le 30 septembre 2011, à la Maison de l'Amérique latine (27 rue du Collège - 1050 Ixelles). Les gagnants seront désignés par un jury de professionnels et par le public.

**Infos: 02 535 93 81 - [www.america-latina.be](http://www.america-latina.be)**



# L'humain

## au centre de l'économie

**Diplômé en biologie, en philosophie et en économie, Leander Bindewald, 32 ans, travaille à la concrétisation d'un système de monnaie qui favorise les échanges humains. Le Hub-Brussels, espace de co-working situé Porte de Namur, constitue son laboratoire.**

L'argent ne fait pas le bonheur mais il y contribue, dit-on. La crise financière a toutefois mis en avant les dérives du système économique actuel: spéculation à outrance, renforcement des inégalités sociales, ... Impossible bien sûr de revenir en arrière et de supprimer toute notion d'argent.

Il existe néanmoins une alternative: les monnaies complémentaires communautaires. Elles ont pour objectif de favoriser les échanges interpersonnels au sein d'une localité ou d'une entreprise particulière. Elles replacent ainsi l'humain au cœur de l'économie.

Il existe environ 5000 dispositifs de ce genre à travers le monde et notamment en Allemagne, pays natal de Leander Bindewald. Arrivé à Bruxelles en 2009, ce diplômé en neurobiologie, en philosophie et en économie ambitionne d'implanter ce système au sein du Hub-Brussels, un espace de co-working rassemblant des entrepreneurs indépendants innovants, situé à deux pas de la Porte de Namur.

### Un "hubbee" c'est une heure de travail

Depuis mai 2011, les membres du HUB ont donc la possibilité de s'échanger des services par le biais de "hubbees". Un "hubbee" égale une heure de travail. Un graphiste peut par exemple réaliser un logo pour un de ses

"collègues" et ainsi totaliser quatre "hubbees" qu'il pourra ensuite proposer à un autre membre pour la résolution d'un problème informatique par exemple. *"En deux mois, environ 260 "hubbees" se sont échangés au sein du Hub,* explique Leander Bindewald.

*Cela représente la valeur des collaborations dans l'espace de co-working. Bien sûr, le Hub est l'endroit idéal pour ce type de monnaie alternative. Il s'agit d'un projet pilote mais si cela fonctionne, j'aimerais l'étendre à d'autres entreprises".*

C'est notamment grâce à Bernard Lietaer, économiste belge spécialiste des monnaies

communautaires, que le jeune Allemand est arrivé en Belgique. Ce globe-trotter avait auparavant sillonné l'Afrique et l'Amérique du Sud ou encore le Japon. Il réside aujourd'hui non loin de la place Stéphanie et aime flâner autour des étangs d'Ixelles. *"J'apprécie beaucoup l'abbaye de la Cambre, note Leander. C'est un endroit surprenant en plein cœur d'une ville. A Bruxelles, on change de cadre et d'ambiance dès que l'on franchit un coin de rue!"*



© Georges Sirens